

**MARSCHALL JAKAB**

kelme, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep  
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére**GONDA ADOLF**

(Kapamacsija &amp; Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek,  
mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhe-  
lyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cik-  
kekben és zsebórákban**DRACHSLER VILMOS ékszerésznéi**

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

**Minden**külön reklámozás nélkül a legjob-  
ban ajánlható **KRAUSZ ÁRMIN**,  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6.  
sz. alatti legnagyobb versenyké-  
pes butorraktára.

35 interieur

Telefon 266.

Telefon 266.

Pinero Artur legalább őszintén megvallja, hogy a darabja fantázia. Kisértetről van benne szó, a férj hazajáró lelkéről, aki az árván maradt özvegynek háztartási és szerelmi ügyekben jóakaratu tanácsokat osztogat. A kisértet ma már nem hat a színpadon s a Pinero darabjának sikere is beleful az érzelésbe. Nem használt semmit se a holdvilág, se a zöld fény, mely a kéményen hazajáró férj feje fölé akart glóriát fenni, a The widow of Wasdale Head úgy megbukott, mint a pinty s lehet, hogy mire a halottak napja elérkezik, a kisértet szégyenletében végképp eltűnik a színpadról.

A Shaw közepes sikere és a Pinero bukása mellett annai hangosabb volt a Barrie diadala a Rosalind-dal. Ezt a darabot csak Barrie írhatta meg így. Bizarr és fantasztikus színjáték, a melyben versenyre kél a humor a melankóliával. Ha az egyik jelenetben kacag a közönség, a szemében csillogó könnyet nem a nevetés sajtolta ki, hanem az előbbi jelenet édesbus hangulata. Az örök Éva tragikomédiája ez a vígjáték, amelynek hősnője, Mrs. Page, egy másodvirágzásban levő színésznő, aki a színpadon mindenkit csodálatba ejt üde ifjuságával, otthon azonban, festék és toalett nélkül, abban a veszedelmes életkorban levő asszony, aki az őszi napsugárra azt hazudja, hogy a tavasz ragyogása. A színpadon hódító Rozalindába halálosan beleszeret Roche Charles, egy életerős, gazdag ifju, aki Monte-Carlóban találkozik Mrs. Page-zsel. A diva is megszereti a rajongó gentlemant s remegve az illuzióért, Rozalinda édesanyának mondja magát. A bujkálás azonban nem tarthat sokáig, a színésznőt hazahívják s amikor a szerelmes ifju megtudja, hogy montecarlói ismerőse maga Rozalinda, a varázsnak már vége van. Mrs. Page-nek sietnie kell, ha meg akarja menteni szerelmét. Őt percre visszavonul s mint Rozalinda ifjan, üdén, mosolyogva áll kedvese elé. Éva győz s boldogan borul Charles karjába. Indulnak hazafelé Londonba és utjuk virágos nászut, Rozalinda mámoros diadala.

A három egyfelvonásos közül kétségtelenül Barrié a pálmá s győzelme annál értékesebb, mert Shaw mégis csak erős ellenfél. Annyi bizonyos, hogy három ilyen szerzőt egy estén élvezni nem mindennapi dolog és a legnagyobb siker mindenesetre — a színházé.

Nincs gyönyörűbb dolog, mint az ifjuság. Míg fiatal vagy, az életnek szolgálsz, mint öreg ember, a lét szemét kamrájában üdülégsz. Amíg fiatal vagy, az élet grandseigneur-je vagy. Egy királyság vár rád. Minden fiatal ember született király, a legtöbbet utól is éri a királyok végzete — mint ezek, ők is száműzetésben halnak meg.

T

### Royal kávéház, Józsefváros

Rácz Guszti teljes zenekara muzsikál

Kitünő borok — Színházi vacsora  
Legjobb találkozó hely — Reggelig nyitva  
GOMBÁS GYULA, kávé.

Saját műhely új munkáknak!

\* Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák —  
a legnagyobb választékban kapható

**RIEGER E. ÉS F.** ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

### NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

— Magyarország legnagyobb és legrégebb —  
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Ha elintézni valója van  
szíveskedjék telefonálni egy

## „Első Minta Boy“-ért

TELEFON

13-32

Elvégzi a legnagyobb pontossággal, gyorsasággal és  
diskrécióval a legegyszerűbb és legkényesebb ügyeket

Hétfő, 1912. december hó 2-án.

Páratlan számú bérlet.

## Czigányszerelem.

Operett három felvonásban. Irta: Winkler és Bodnarszky. Zenéjét szerelték: Lohár.

### S Z E M É L Y E K:

Dragotin Péter, gazdag bojár . . . . .	Tábori Emil	Boleszku János . . . . .	Ocskay Kornél
Zórika, leánya . . . . .	Bejczy Gy.-né	Jócsi, cigányprimás . . . . .	Bálint Beia
Jolán, unokahuga . . . . .	Bartók Etel	Musa, Dragotin inasa . . . . .	Róna Valér
Dimitreanu Petár, polgármester . . . . .	Belinszky József	Julcsa, Zórika dajkája . . . . .	L.-Mihályfi Julia
Kajetán, fia . . . . .	Cseh Iván	Mócsi, rugalóbérlő . . . . .	Szigethy Andor
Körösházy Ilona, földbirtokosnő . . . . .	Felhő Rózsi		

Telefonszám 529.



Gyári védjegy

- Belváros
- ▼
- Józsefváros
- ▼
- Erzsébetváros
- ▼
- Lugos
- ▼
- Versecz
- ▼
- Resiczabánya
- fióküzletek.

### Nagyságos Asszony!

Valahányszor feltűnően szép arczbőrű hölgyt lát,  
csakis a „Lobelia“ krémnek köszönheti. Kizárólagos főraktára: gy

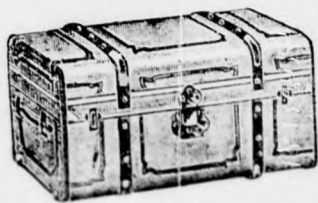
### Ifj. Winternitz Testvérek

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

kész női, gyermek ruha és konfekció áruhaza

Remek választék színházi selyem, csipke  
és szövetbluzokban.

HERMANN FRIGYES színházi



# TILLSCHNEIDER ISTVÁN

csász. és kir. udvari kamarai szállító

Gazdag és bő választék női táskákban, bőrdíszműárúknban, kézi és utazó bőröndökben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, REZSŐ-UTCZA

TELEFON 543.

TELEFON:  
3-32

Az „Első Minta Boy” a legmegbízhatóbb idegenvezető, levélfeladó és csomagszállító, továbbá általános megbízásokat elfogadó biciklis vállalat. — Veszteség kizárva!

Igazgatóság: BELVÁROS, Petőfi-utca 4.

- Feltétlenül megbízható! — Gyors és kényelmes! —  
Nappali és éjjeli szolgálat!

➔ Egyetlen intelligens idegenvezető vállalat! ➔

## Elite kávéház, Józsefváros

(városi bérpalota)

legkellemesebb családi szórakozóhely

➔ kitűnő zene ➔

Legkellemesebb szórakozó hely a fényesen berendezett

„CLUB”-kávéház

Színházi vacsora különlegesség

Estenként:

Mozse Milán zenekara hangversenyez

### HETI MŰSOR:

Vasárnap, dec. 1. du.

Vasárnap, dec. 1. este

Hétfő, dec. 2.

Kedd, dec. 3.

Szerda, dec. 4.

Csütörtök, dec. 5.

Péntek, dec. 6.

Szombat, dec. 7.

Vasárnap, dec. 8. du.

Vasárnap, dec. 8. este

„Ábrahám a menyorszámban”

„Czigánvszerelm” (páros)

„Czigánvszerelm” (páratlan)

Györgyike, drága gyermek” (páros)

„Primerose kisasszony” (páratlan)

„Szineszvár” (páros)

„Limonádé-ezredes” (páratlan)

„Helda hercegnő” (először, páros)

„Leányvásár”

„Helda hercegnő” (páratlan)

## Dénes és Goldmann cég

ajánlja válogatott izlésű

:: és kiváló finomságu ::

uri divat cikkeit

:: Temesvár-Belváros ::

Hunyady-utca

Telefon-sz. 13-04 ■■■■ Telefon-sz. 13-04



Szabott árak :: Mindenkor idényszerű újdonságok

### Mednyánszky István

Gyárvárosi „Pilseni Ősforrás” Sörözősarnoka.  
(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

színházi cukrászdája I. emelet

## Vásárhelyi és Gál

ezelőtt

### Petroszai erdővállalat

:: Temesvár-Gyárvaros, Klapka-sor 8. szám ::

Blau szeszgyár

Ha ocsó és jó tüzfára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz köszén és koksza van szükségére úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefon-szám 535.      Telefon-szám 536.

## Kecskeméty

## Sándor

látészersz



## Temesvár :: Belváros

**Telefon-szám 220**

Orvosi műszerek, fényképezet- és sportcikkek raktára, elektrotechnikai, nikkelező- és galvanisálótelep

**Telefon-szám 220**

Színházi látcsőujjdonságok minden vételkötelezettség nélkül bármikor megtekinthetők és előnyös, gyári áron beszerezhetők

Szombat, november 30-án:

## F a u s t.

Dalmü öt felvonásban. Zenéjét szerzette: Gounod. Szövegét Goethe után irták: Barbier és Carré. Fordította: Ormay F.

S z e m é l y e k:

Faust . . . . .	Bejczy György
Mefistofeles . . . . .	Vajda Aliréd
Valentin . . . . .	Gáthy Kálmán
Wagner . . . . .	Belinszky József
Margit . . . . .	Szepessy Aranka
Siebel . . . . .	Kovács Viora
Mártha . . . . .	L. Mihályfi Julia

**Első felvonás.** (Faust dolgozó szobája.) Faust meg akarja magát mérgezni afölött való kétségbeesésében, mert a tudás mélyeit nem lehet kikutatni. Mikor már ajkához emeli a mérgepotharat, boldog karének üti meg a füleit, melyben leányok és legények üdvözlik husvét, a feltámadás ünnepének reggelét. Eldobja a mérget és elhatározza, hogy élni fog, de sejtésül hívja a Sátánt, aki ifjuságot s a legszebb leányt igéri neki, — elő is varázsolja neki Margit képét — ha cserébe ezért aláírja lelkét a pokolnak. Faust rááll az alkura, aláírja a szerződési és megijodik.

**Második felvonás.** (A város kapuja előtt). Polgárok, leányok, katonák sétálnak fel és alá. Valentin, Margit fivére, szomorkodik, mert harciba kell vonulnia és nem tudja, kire bizza nővérét, miután anyjuk meghalt Siebel, aki szereti Margitot, vállalkozik rá. Mephisto odatolakodik közük. Bordal. Mephisto a koresma-czégért megszurja és abból bor folyik. Iszik a szép Margit egészségére. Valentin kardot ránt, de az a levegőben eltörik. Most látja, hogy az ördög-gel van dolga s törött kardjának keresztformájú markolatát tartja elébe, mitől az tényleg meghátrál. — Margit jó a templomból. Faust eléje kerül és megszólítja, hogy szabad-e elkisérnie. A kérdésre tagadó választ kap. Margit egyedül indul hazafelé.

**Harmadik felvonás.** (Margit kertje.) Siebel gyöngéd figyelemmel virágokat hoz Margitnak. Mindjárt utána Mephisto és Faust jönnek és látják Siebel érzését. Mephisto eltávozik, hogy ékszereket hozzon, „melyek legyőzik Siebel ajándékát a versenyben“. Cavatina. Faust dicsőíti Margit szüizes hajlékát. Mephisto elhelyezi az ékszereket és gyorsan elhívja Faustot, mert Margit jó. Kíváncsi, ki lehet az az ifju ember, aki megszólította. „Dal athulei királyról“. Kincsária. Margit észreveszi az ékszereket, felpróbálja